



# ITU Operational Bulletin



**No. 750 – 15.X.2001**

(Information received by 8 October 2001)

Published by the International Telecommunication Union (ITU)  
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Switzerland)

Tel: National (022) 730 5111  
International +41 22 730 5111

Tg: Itu Genève  
Tlx: 421000 uit ch  
Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

Web: [www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

## Dates of publication of the next Operational Bulletins

No. 751 1.XI.2001  
No. 752 15.XI.2001  
No. 753 1.XII.2001

## Including information received by:

25.X.2001  
8.XI.2001  
26.XI.2001

Subjects preceded by the letters (BR) in the table of Contents are dealt with by the Radiocommunication Bureau (BR), contact: **TEL +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

Subjects preceded by the letters (TSB) in the table of Contents are dealt with by the Telecommunication Standardization Bureau (TSB), contact: **TEL +41 22 730 5211 FAX +41 22 730 5853**

## Contents

	Page
<b>General information</b>	
(TSB) Lists annexed to Operational Bulletin: <i>Note from the TSB</i> .....	3
(TSB) Deletion of ITU-T Recommendations.....	4
(TSB) Assignment of Signalling Area/Network Codes (SANC) (ITU-T Recommendation Q.708 (03/99): <i>Greece</i> .....	4
(TSB) Legal time changes: <i>Brazil (Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A. (EMBRATEL), Rio de Janeiro: Summer time in Brazil for the period 2001-2002)</i> .....	4
(TSB) Telephone Service:	
<i>Cameroon (Cameroon Telecommunications, Yaoundé)</i> .....	5
<i>Cyprus (Cyprus Telecommunications Authority (CYTA), Nicosia)</i> .....	5
<i>Colombia (Empresa Nacional de Telecomunicaciones (TELECOM), Santafé de Bogotá, D.C.)</i> .....	7
<i>Georgia (Georgian National Communications Commission, Tbilisi)</i> .....	7
<i>Indonesia (Directorate General of Posts and Telecommunications (Postel), Jakarta)</i> .....	7
<i>Monaco (Monaco Telecom International, Monaco)</i> .....	10
<i>Singapore (Infocomm Development Authority of Singapore (IDA), Singapore)</i> .....	10
<i>Venezuela (Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL), Caracas)</i> .....	11
<i>Wallis and Futuna (Service des postes et télécommunications, Mata-Utu, Uvea)</i> .....	12
(TSB) Changes in Administrations/ROAs and other entities or Organizations:	
<i>Germany (Federal Ministry of Economics and Technology (Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie), Bonn: Granting of recognized operating agency (ROA status)</i> .....	13
<i>Bosnia and Herzegovina (Communications Regulatory Agency (CRA), Sarajevo: New structure)</i> .....	13

	<b>Page</b>
<i>Egypt (Ministry of Communications and Information Technology, Cairo: New executive Director</i> .....	14
<i>Finland (Telecommunications Administration Centre: Change of name)</i> .....	14
<i>Japan (CANON Inc., Tokyo)</i> .....	14
<i>Swaziland (Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (STPC), Mbabane)</i> .....	15
(TSB) Service Restrictions: <i>Note from the TSB</i> .....	15
(TSB) Call-Back and alternative calling procedures (Res. 21 Rev. PP-98): <i>Note from the TSB</i>	16
<b>Amendments to service documents</b>	
(TSB) Access codes/numbers for mobile networks .....	17
(TSB) List of ITU Carrier Codes .....	17
(TSB) List of International Signalling Point Codes (ISPC) .....	20
(TSB) List of Signalling Area/Network Codes (SANC) .....	21
(TSB) List of Issuer Identifier Numbers for the international telecommunication charge card .....	21

# GENERAL INFORMATION

## Lists annexed to Operational Bulletin

### Note from the TSB

The following Lists\* have been published by the TSB or BR as Annexes to the ITU Operational Bulletin (OB):

*OB No.*

- |     |   |
|-----|---|
| 665 | Various tones used in national networks (Supplement 2 to ITU-T Recommendation E.180) (Position on 1 April 1998)   |
| 669 | Five-letter Code Groups for the use of the International Public Telegram Service (According to ITU-T Recommendation F.1 (03/98))  |
| 674 | Status of Radiocommunications between Amateur Stations of different countries (In accordance with optional provision No. 2731 of the Radio Regulations) (Position on 15 August 1998)    |
| 691 | Service Restrictions (Recapitulatory list of service restrictions in force relating to telecommunications operation) (Position on 1 May 1999)   |
| 692 | List of Telegram Destination Indicators (In accordance with ITU-T Recommendation F.32) (Position on 15 May 1999)  |
| 693 | List of Telex Destination Codes (TDC) and Telex Network Identification Codes (TNIC) (Complement to ITU-T Recommendations F.69 and F.68) (Position on 31 May 1999)                       |
| 717 | List of ITU-T Recommendation E.164 assigned country codes (Complement to ITU-T Recommendation E.164 (05/1997)) (Position on 1 June 2000)  |
| 719 | Dialling Procedures (International prefix, national (trunk) prefix and national (significant) number) (In accordance with ITU-T Recommendation E.164 (05/97)) (Position on 1 July 2000) |
| 720 | List of Data Country or Geographical Area Codes (Complement to ITU-T Recommendation X.121) (Position on 15 July 2000)   |
| 725 | List of Names of Administration Management Domains (ADMD) (In accordance with ITU-T F.400 and X.400 series Recommendations) (Position on 30 Sevenember 2000)                            |
| 727 | List of Issuer Identifier Numbers for the international telecommunication charge card (In accordance with ITU-T Recommendation E.118) (Position on 1 November 2000)                     |
| 735 | List of International Signalling Point Codes (ISPC) (According to ITU-T Recommendation Q.708 (03/99)) (Position on 1 March 2001)  |
| 737 | List of Signalling Area/Network Codes (SANC) (Complement to ITU-T Recommendation Q.708 (03/99)) (Position on 1 April 2001)  |
| 739 | List of ITU Carrier Codes (According to ITU-T Recommendation M.1400 (02/2000)) (Position on 1 May 2001)   |
| 741 | List of Mobile Country or Geographical Area Codes (Complement to ITU-T Recommendation E.212 (11/98)) (Position on 1 June 2001)  |
| 746 | Access codes/numbers for mobile networks (According to ITU-T Recommendation E.164 (05/97)) (Position on 15 August 2001)   |
| 746 | List of Data Network Identification Codes (DNIC) (According to ITU-T Recommendation X.121 (10/00)) (Position on 15 August 2001)   |

---

\* For information, all lists will be updated by numbered series of amendments published in the ITU Operational Bulletin, and will be reissued as necessary.

Furthermore, the lists can be consulted on line by subscribers (<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>) in the ITU document database, under the heading "Operational Bulletin and Lists annexed".

## Deletion of ITU-T Recommendations

A. By TSB Circular 65 of 1st October 2001, it was announced that the following ITU-T Recommendation was deleted, in accordance with the procedures outlined in Resolution 1, Section 9, of the WTSA (Montreal, 2000):

- ITU-T Recommendation K.16: Simplified calculation method for estimating the effect of magnetic induction from power lines on remote-fed repeaters in coaxial pair telecommunication systems

The conditions governing the deletion of this ITU-T Recommendation were met and 14 Member States participating in the meeting of Study Group 5 (Geneva, 22 June 2001) proposed to delete this ITU-T Recommendation. Twelve Administrations of Member States responded to the consultation on 28 September 2001, and no objection to the deletion was received.

## Assignment of Signalling Area/Network Codes (SANC) (ITU-T Recommendation Q.708 (03/99))

### Note from the TSB

At the request of the Administration of Greece, the Director of the TSB has assigned the following signalling area/network code (SANC) for use in the international part of the signalling system No. 7 network of this country/geographical area, in accordance with ITU-T Recommendation Q.708 (03/99):

<i>Country/geographical area or signalling network</i>	<i>SANC</i>
Greece	2-206

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Legal time changes

### Brazil

Communication of 10.X.2001:

#### *Summer time in Brazil for the period 2001-2002*

*Empresa Brasileira de Telecomunicações S.A. (EMBRATEL)*, Rio de Janeiro, announces that, for the period 2001-2002, summer time in Brazil is to be implemented from 14 October 2001 to 17 February 2002 at 1200 hours (Brazil time).

Clocks are to be put forward one hour in relation to legal time in the following Brazilian states:

Rio Grande do Sul	Tocantins
Santa Catarina	Bahia
Paraná	Pernambuco
São Paulo	Ceará
Rio de Janeiro	Alagoas
Espírito Santo	Piauí
Goiás	Sergipe
Minas Gerais	Paraíba
Mato Grosso	Rio Grande do Norte
Mato Grosso do Sul	Maranhão and Distrito Federal.

The time in the other states (Acre, Amazonas, Pará, Rondônia, Roraima and Amapá) remains unchanged.

Legal time (*standard time*) corresponds to: UTC -3  
Summer time corresponds to: UTC -2.

## Telephone Service

### Cameroon (country code +237)

Communication of 28.IX.2001\*:

*Cameroon Telecommunications (Camtel)*, Yaoundé, announces that a new telephone numbering plan will be introduced in Cameroon with effect from 27 October 2001. The closed seven-digit telephone numbering (not including the country code +237) will take the following format:

<i>Network</i>	<i>Old subscriber number</i>	<i>New subscriber number</i>
PSTN	20 XXXX – 31 XXXX	220 XXXX – 231 XXXX
	32 XXXX – 49 XXXX	332 XXXX – 349 XXXX
Mobile	6X XXXX – 7X XXXX	76X XXXX – 77X XXXX
	8X XXXX – 9X XXXX	98X XXXX – 99X XXXX

Contact:

Cameroon Telecommunications (Camtel)  
B.P. 1571  
YAOUNDÉ  
République du Cameroun  
Tel: +237 234 065  
Fax: +237 230 303  
E-mail: camtel@camnet.cm

---

\* See also ITU Operational Bulletin No. 738 of 15.IV.2001, page 6.

### Cyprus (country code +357)

Communication of 21.IX.2001:

*Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)*, Nicosia, announces that a set of major changes in Cyprus' Numbering Plan will take place on 1 December 2001. The changes will affect area codes, fixed and mobile subscriber numbers as well as toll-free, premium rate services and access to the Internet.

More specifically, the basic characteristics of the new National Numbering Plan (NNP) are the following:

Eight-digit numbers will be applied for all services except for universal access number and voicemail services where the number length will be six and ten digits respectively (see table below).

The prefix "0" will be abolished for all calls within Cyprus.

It is noted that the international prefix "00" and the special services (three-digit and four-digit) numbers will remain the same. However, all ITFS (International Toll-Free Service) and HCD (Home Country Direct) access numbers assigned by CYTA will change from 0809 XXXX to 8009 XXXX.

The old and the new National Numbering Plan will operate in parallel for a period of seven months (from 1 November 2001 to 1 June 2002). After 1 June 2002, calls towards the old numbers will be forwarded to announcements for a period of at least six months.

Details of the new Cyprus NNP appear in the attached table. Supplementary information is available at the website: <http://www.cyta.com.cy/tesa/uk/index.htm>

Service	Subscriber number		Examples	
	Existing	New	Existing	New
PSTN and ISDN	(0)Y XXXXXX, where Y = area code (2, 3, 4, 5, 6, 7 <sup>b)</sup> )	2YXXXXXX <sup>a)</sup>	(0)5 345678 (0)2 456789	25 345678 22 456789
Mobile Telephony CYTA GSM, NMT, SoEasy	CYTA GSM/postpaid GSM (Y = 4, 5, 6), NMT (Y = 2) SoEasy GSM /prepaid (Y = 8)	99YXXXXX <sup>c)</sup>	(0)9 612345 (0)9 212345 (0)9 812345	99612345 99212345 99812345
Paging	(0)97 XXXXX	997XXXXX	(0)97 21234	99721234
Freephone Services	(0)80 XXXXX	800XXXXX	(0)80 21000	80021000
Premium Rate Services	(0)90 XXXXX (0)99 XXXXX	900XXXXX <sup>d)</sup> 909XXXXX	(0)90 23456 (0)99 12345	90023456 90912345
Access to Internet	(0)99 Y6XX, where Y = 1, 2	9090Y6XX <sup>e)</sup>	(0)99 1600	90901600

- a) Eight-digit dialling pattern for all PSTN/ISDN calls (local and interzone).  
b) All numbers in Kyrenia district (07 4XXXXX) are inaccessible.  
c) Numbering range to be used also for roamers in Cyprus.  
d) Premium Rate Services (900XXXXX and 909XXXXX) are temporarily barred at our International Exchange except 900 9XXXX.  
e) Foreign administrations are requested to provide access to +357 909016XX, so that Internet users travelling abroad can access their electronic mail.

- To call operators, use LD + Code 11, where LD is Language Digit 2. To call Directory Enquiries, use LD + 192, where LD is any language or discriminating digit. Operators' Supervisor telephone number will be: +357 2270 2253.
- Access to Packet Data Networks (CYTAPAC) – access codes 0931 and 0932 will be replaced by the four-digit numbers 1461 and 1462 respectively.
- Universal Access Number – the digit "0" will be abolished and the new six-digit number will be 77XXXX (the change will be applied after 1 June 2002).
- Access to voicemail of PSTN/ISDN and mobile telephony – the access code 079 will be replaced with 79 followed by the eight-digit subscriber number.
- International dialling format for Cyprus – international prefix and country code for Cyprus (+357) + services number (eight digits).
- Collect calls to mobile subscribers are not accepted.

Contact:

Cyprus Telecommunications Authority (CYTA Nicosia)  
Telecommunications Street  
P.O. Box 24929  
1396 NICOSIA  
Cyprus  
Att: Irene Kouzali, Rates and Traffic Routing  
Tel: +357 2 310 119  
Fax: +357 2 494 155  
E-mail: [global@cyta.com.cy](mailto:global@cyta.com.cy)

**Colombia (country code +57)**

Communication of 28.X.2001:

*Empresa Nacional de Telecomunicaciones (TELECOM)*, Santafé de Bogotá, D.C., announces the following changes to the telephone numbering plan in Colombia:

A. Incorporation of a new numbering range:

Service	Area code	Numbering range	Date
Compartel (social telephony)	8	520XXXX – 522XXXX	1.1.2001

B. Expansion of cellular telephony numbering:

Mobile operator	Area code	New numbering range	Test numbers	Date
Comcel	3	7700000 – 7706666	7706666	1.IX.2001
	3	7710000 – 7719999	7717777	1.IX.2001
	3	7720000 – 7729999	7728888	1.IX.2001
	3	7730000 – 7739999	7739999	1.IX.2001
	3	7740000 – 7749999	7740000	1.IX.2001

Contact:

Amparo Hernandez Rojas  
 Administración de la Red Internacional – Telecom  
 BOGOTA  
 Colombia  
 Tel: +57 1 533 1494 / 90  
 Fax: +57 1 533 1475 / 98  
 E-mail: amparohernandez@telecom.net.co

**Georgia (country code +995)**

Communication of 28.IX.2001:

*Georgian National Communications Commission*, Tbilisi, announces that the Mobile Network Code (MNC) "05" within the Mobile Country Code (MCC) "282" (ITU-T Recommendation E.212) has been allocated to the mobile network of Neokom Ltd.

MCC + MNC = 282 05

Contact:

Georgian National Post and  
 Telecommunications Regulatory Commission (GNPTRC)  
 12 G. Chanturia Street  
 TBILISI 380008  
 Georgia  
 Tel: +995 3292 1667  
 Fax: +995 3292 1625  
 E-mail: post@cnrc.ge

**Indonesia (country code +62)**

Communication of 21.IX.2001:

*Directorate General of Posts and Telecommunications (Postel)*, Jakarta, announces that the following telephone numbering plan is actually in use in Indonesia.

Destination (service, city or area)	Area codes	National (Significant) Number	
		Min	Max
Pager	13	five	eight
Credit Card Calling Indosat Service	174	five	eight

<i>Destination (service, city or area)</i>	<i>Area codes</i>	<i>National (Significant) Number</i>	
		<i>Min</i>	<i>Max</i>
In bound Pre Card Indosat	175	five	eight
In bound Tollfree Indosat	177	nine	eleven
In bound Home country Direct Indosat	178	six	eight
Jakarta	21	seven	ten
Betung	22	seven	nine
Cirebon	23	seven	nine
Semarang	24	seven	nine
Bogor	25	seven	nine
Sumedang	26	seven	nine
Solo, Yogyakarta	27	seven	nine
Purwakarta	28	seven	nine
Demak	29	seven	nine
Surabaya	31	seven	nine
Jombang	32	seven	nine
Jember	33	seven	nine
Malang	34	seven	nine
Madiun	35	seven	nine
Denpasar, Bali	36	seven	nine
Sumbawa	37	seven	nine
Ende	38	seven	nine
Kupang	39	seven	nine
Sulawesi Islet	4	seven	nine
Kalimantan Islet	5	seven	nine
North Sumatra	6	eight	nine
South Sumatra et Betar Lampung	70	eight	eight
South Sumatra et Betar Lampung	71	eight	nine
South Sumatra et Betar Lampung	72	seven	nine
South Sumatra et Betar Lampung	73	eight	nine
South Sumatra et Betar Lampung	74	eight	nine
West Sumatra	75	eight	nine
Riau	76	eight	nine
Batam	77	eight	nine
Digital Mobile (GSM - MSRN)	8110	ten	ten
Digital Mobile (GSM)	8111	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8112	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8113	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8114	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8115	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8116	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8117	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8118	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8119	nine	ten

<i>Destination (service, city or area)</i>	<i>Area codes</i>	<i>National (Significant) Number</i>	
		<i>Min</i>	<i>Max</i>
Digital Mobile (GSM)	8121	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8122	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8123	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8124	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8125	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8126	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8127	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8128	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8129	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	813	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	815	nine	ten
Digital Mobile (GSM - MSRM)	8160	ten	ten
Digital Mobile (GSM)	8161	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8162	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8163	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8164	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8165	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8166	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8167	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8168	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	8169	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	817	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	818	nine	ten
Digital Mobile (GSM)	819	nine	ten
Analog Mobile (AMPS)	820	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Jakarta	821	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Solo	822	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Surabaya	823	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Sulawesi	824	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Kalimantan	825	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Medan	826	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Medan	827	nine	nine
Analog Mobile (NMT)	828	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Irian	829	nine	nine
Analog Mobile (AMPS) Surabaya	83	nine	nine
Digital Mobile (DCS)	85	nine	ten
Digital Mobile (GMPCS)	86	nine	ten
Special Service for Indosat	870	eight	eight
Digital Mobile (GMPCS)	88	nine	ten
Irian et Maluku Islets	9	eight	ten

Contact:

PT Indosat (Persero) Tbk.  
Jl Medan Merdeka Barat 21  
10110 JAKARTA  
Indonesia  
Tel: +62 21 386 9512  
Fax: +62 21 386 9881/384 8107  
E-mail: jkr@indosat.com  
URL: www.indosat.com

**Monaco (country code +377)**

Communication of 4.X.2001:

*Monaco Telecom International*, Monaco, announces the following national telephone numbering plan in Monaco:

*Monaco Telephone Numbering Plan*

<i>Leading digit</i>	<i>Number of digits</i>	<i>Type of service</i>	<i>Status</i>
0	Two digits for international access (IAC) Ten digits for national use	00 for international prefix 0X available at national level only	
1	Min: two digits Max: eight digits	Short Numbering Services example: 18 for Emergency Service	See Note 1
2		Not available	
3	Four digits	Videotext Services	See Note 1
4	Eight digits	Mobile Communications Services	
5		Reserved for future use	
6	Nine digits	Mobile Communications Services	
7	Five digits	Audiotext Services, Facilities Services	
8	Eight digits	IFS (international freephone service) HCD (home country direct)	See Note 1
9	Eight digits	Geographic Numbering Services	See Note 2

Note 1: Available at national level only.

Note 2: Code 90 for International Freephone Service (IFS) routing.

Contact:

Mr Christophe Morchio  
Monaco Telecom International  
7, Rue du Gabian  
98030 MONACO Cedex 15  
Monaco  
Tel: +377 99 663 406  
Fax: +377 99 666 394  
E-mail: c.morchio@monaco-telecom.mc

**Singapore (country code +65)**

Communication of 26.IX.2001\*:

*Infocomm Development Authority of Singapore* (IDA), Singapore, further to their communication of 25 January 2001 published in Operational Bulletin No. 734 of 15.II.2001, recalls that Singapore will migrate to an eight-digit telephone numbering plan in 2002. IDA announces a revision to the timetable for implementation of changes to the numbering plan for Public Switched Telephone Network (PSTN) in Singapore and the period for international parallel access.

### Background

With effect from 1 March 2002, the E.164 numbering plan of the Republic of Singapore will become a uniform national eight-digit plan. Digit "6" will be added in front of the existing seven-digit N(S)N for PSTN to form the new eight-digit N(S)N for PSTN. The international public telecommunication number structure of Singapore will have ten (10) digits in all (including country code +65).

CC + N(S)N, where: CC is the country code consisting of two (2) digits, and N(S)N is the national (significant) number consisting of (8) eight digits. In Singapore's context, the N(S)N is the same as subscriber number (SN).

### Timetable for implementation of the new plan

Country	Date and local time	Date and time (UTC)
Singapore	1 March 2002 at 0100 hours	28 February 2002 at 1700 hours

### International parallel access

To facilitate overseas calls to Singapore during the initial period of the change in the numbering plan, a six-month (instead of the previously communicated one-year period) parallel access will be in place, from 1 March 2002 to 31 August 2002.

During this period, overseas calls to Singapore accessing both seven-digit N(S)N (e.g. +65 234 5678) and eight-digit N(S)N (e.g. +65 **6**234 5678) will be completed.

From 1 September 2002 to 28 February 2003, overseas calls to Singapore accessing seven-digit N(S)N (e.g. +65 234 5678) will be routed to a recorded announcement and the call will be discontinued. Only calls to Singapore using the eight-digit N(S)N (e.g. +65 **6**234 5678) will be completed.

From 1 March 2003, overseas calls to Singapore accessing seven-digit N(S)N (e.g. +65 234 5678) will be routed to a service unavailable tone.

For additional information, please contact:

Mr Lim Yuk Min  
Deputy Director (Spectrum and Number Management)  
Infocomm Development Authority of Singapore (IDA)  
8, Temasek Boulevard  
No. 14-00 Suntec Tower Three  
SINGAPORE 038988  
Republic of Singapore  
Tel: +65 211 0888  
Fax: +65 211 2218  
E-mail: [lim\\_yuk\\_min@ida.gov.sg](mailto:lim_yuk_min@ida.gov.sg)  
URL: <http://www.ida.gov.sg>

\* See ITU Operational Bulletin No. 734 of 15.II.2001, pages 14 and 15.

### Venezuela (country code +58)

Communication of 15.IX.2001\*:

The *Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL)*, Caracas, announces that the National Numbering Plan (NNP) programmed by CONATEL for this year, will continue in its ninth and final phase on Saturday, 15 September 2001, in the Venezuelan mobile network.

All existing mobile telephone numbers that begin with +58 1X will change to start with +58 41X.

Administrations and ROAs are requested to ensure that the new +58 41X codes will be open in their networks.

<i>Old national numbering plan</i>			
<i>(Mobile access code + subscriber number)</i>			
<i>Mobile operator</i>	<i>Area code</i>	<i>Min</i>	<i>Max</i>
Digitel-GSM	12	9	9
Telcel-CDMA	14	9	9
Tesam-Satellital	15	9	9
Movilnet-TDMA	16	9	9
Digicel-GSM	17	9	9
Infonet-GSM	18	9	9

<i>New national numbering plan (after 15 September 2001)</i>			
<i>(Mobile access code + subscriber number)</i>			
<i>Mobile operator</i>	<i>Area code</i>	<i>Min</i>	<i>Max</i>
Digitel-GSM	412	10	10
Telcel-CDMA	414	10	10
Tesam-Satellital	415	10	10
Movilnet-TDMA	416	10	10
Digicel-GSM	417	10	10
Infonet-GSM	418	10	10

More information is available on the website: <http://www.cantv.com.ve>

Contact:

Ing. Carlos Rodríguez  
 Control Trafico Internacional  
 Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela (CANTV)  
 Gerencia General Asuntos Regulatorios  
 Edif. NEA, piso 1, Ala Sur, Av. Libertador  
 Apartado postal 1226  
 1010 CARACAS  
 Venezuela  
 Tel: +58 212 500 2652  
 Fax: +58 212 500 3525  
 E-mail: [crod22@cantv.com.ve](mailto:crod22@cantv.com.ve)

\* See also ITU Operational Bulletin No. 749 of 1.X.2001, pages 16-24.

### **Wallis and Futuna (country code +681)**

Communication of 26.IX.2001:

The *Service des Postes et Télécommunications*, Mata-Utu, Uvea, announces the following changes in the telephone numbering plan of Wallis and Futuna:

<i>Old numbers</i>	<i>New numbers</i>
+681 50 XXXX	+681 50 XXXX
+681 60 XXXX	+681 68 XXXX
+681 68 XXXX	+681 72 XXXX
+681 7X XXXX	
+681 8X XXXX	
+681 9X XXXX	

Contact:

Service des Postes et Télécommunications  
Division Telecom  
B.P. 00  
98600 MATA-UTU, UVEA  
Wallis-et-Futuna  
*Att: Stéphane Pambrun*  
Tel: +681 722 012  
Fax: +681 722 014  
E-mail: autocom@wallis.co.nc

## Changes in Administrations/ROAs and other entities or Organizations

### Germany

Communication of 10.X.2001:

#### *Granting of recognized operating agency (ROA) status*

The Federal Ministry of Economics and Technology (*Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie*), Bonn, announces that the following new international telecommunication operator and service provider has been granted the status of recognized operating agency (ROA), in accordance with Article 6 of, and Nos. 1007 and 1008 of the Annex to, the Constitution of ITU as contained in the Final Acts of the Additional Plenipotentiary Conference (Geneva, 1992).

The name of the operator/service provider to which the status of recognized operating agency (ROA) has been granted, is *MobilCom Multimedia GmbH*.

For further information, please contact:

Mr E. Lieser  
Federal Ministry of Economics and Technology  
(Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie)  
Division VII A4  
53107 BONN  
Germany  
Tel: +49 228 615 2948  
Fax: +49 228 615 2964  
E-mail: buero-viaa@bmwi.bund.de

### Bosnia and Herzegovina

Communication of 9.X.2001:

#### *New structure*

*Communications Regulatory Agency (CRA)*, Sarajevo, announces that, by the decision of the High Representative, the mandates of the former *Independent Media Commission (IMC)* and *Telecommunications Regulatory Agency (TRA)* have been combined into the Communications Regulatory Agency (CRA). The Chief Executive Officer of CRA is Mr Jerker Torngren.

Communications Regulatory Agency (CRA) consists of three Sectors:

- Telecommunication Sector  
*Director* – Mr Fikret Kasumagic  
E-mail: fkasumag@utic.net.ba
- Broadcast Sector  
*Director* – Ms Dunja Mijatovic  
E-mail: dmijatovic@cra.ba
- Spectrum Sector  
*Director* – Mr Cedomir Markovic  
E-mail: cmarkovic@cra.ba

For further information, please contact:

Ms Amela Odobasic  
Deputy Head of Public Affairs  
Communications Regulatory Agency (CRA)  
Vilsonovo setaliste 10  
71000 SARAJEVO  
Bosnia and Herzegovina  
Tel: +387 33 250 600  
Fax: +387 33 250 650  
E-mail: info@cra.ba

## **Egypt**

Communication of 24.IX.2001:

### *New executive Director*

The *Ministry of Communications and Information Technology*, Cairo, announces that Telecom Regulatory Authority (TRA) has a new executive Director, who took office in March 2001. Her name and address are the following:

Mrs Fekria Allam  
Telecom Regulatory Authority (TRA)  
Borg Abu El Feda, 6<sup>th</sup> Floor, Zamalik  
3 Abu El Feda Street  
CAIRO  
Egypt  
Tel: +202 738 3309 / +202 738 3310  
Fax: +202 738 3260

## **Finland**

Communication of 12.IX.2001:

### *Change of name*

*Telecommunications Administration Centre*, Helsinki, announces that it has changed its name. Its new name is *Finnish Communications Regulatory Authority (FICORA)*. This is not a new entity, but the existing entity which has been re-named.

## **Japan**

Communication of 10.X.2001:

*CANON Inc.*, Tokyo, announces that the name and address of its new representative are the following:

Mr Tesuro Kuwayama  
General Manager  
International Standard Planning Division  
CANON Inc.  
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku  
TOKYO 146-8501  
Japan  
Tel: +81 3 5482 8410  
Fax: +81 3 5482 5957  
E-mail: kuwayama.tetsuro@canon.co.jp

## Swaziland

Communication of 27.IX.2001:

The *Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC)*, Mbabane, announces the recent changes in management that have occurred within the Swaziland Posts and Telecommunications and the Ministry responsible for telecommunications in the country:

- the Minister responsible for Tourism, Environment and Telecommunications is now *Mrs Stella Lukhele*;
- the Managing Director is now *Mr Vusumuzi Nimrod Mkhumane*;
- the new telephone and fax numbers for SPTC headquarters are as below.

Contact:

Mme Lindiwe Dlamini  
Public & International Relations Manager  
Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC)  
P.O. Box 125  
MBABANE H100  
Swaziland  
Tel: +268 405 2000  
Fax: +268 405 2001  
E-mail: info@swari.net  
URL: www.swari.net

## Service Restrictions

### Note from the TSB

See the recapitulatory List of service restrictions still in force published as an annex to Operational Bulletin (OB) No. 691 of 1.V.1999 and the following subsequent communications concerning new, modified or deleted service restrictions:

OB No.	
692	Canada (p. 4), Morocco (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fiji (p. 5), Morocco (p. 9/10).
697	Finland (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	United Arab Emirates (p. 6), Malawi (p. 6), Sweden (p. 9).
700	Slovenia (p. 9).
701	Australia (p. 7), United Arab Emirates (p. 12), Singapore (p. 5), Trinidad and Tobago (p. 13).
702	Western Samoa (p. 6).
704	Finland (p. 13).
707	Germany (p. 3), Morocco (p. 5).
708	Germany (p. 9).
709	Uruguay (p. 8).
710	Germany (p. 19), New Caledonia (p. 19).
711	Slovenia (p. 8).
712	Maldives (p. 6), New Caledonia (p. 6).
713	Trinidad and Tobago (p. 38).
714	Germany (p. 6), Malawi (p. 12).
716	Norway (p. 17).

<i>OB No.</i>	
719	Denmark (p. 5).
722	Belize (p. 8).
723	Netherlands Antilles (p. 23-24), Australia (p. 8).
724	Barbados (p. 6), United Arab Emirates (p. 7), New Caledonia (p. 9).
726	Australia (p. 13, 31), Finland (p. 12), Indonesia (p. 16, 31), Japan (p. 12), Malaysia (p. 12).
727	Lithuania (p. 6), Morocco (p. 5).
729	Netherlands Antilles (p. 9), Uruguay (p. 17/18).
731	Netherlands (p. 8).
733	Trinidad and Tobago (p. 19).
737	Belize (p. 8), Turks and Caicos Islands (p. 12).
739	Gibraltar (p. 13).
740	Vanuatu (p. 11).
741	Swaziland (p. 17).
742	Guyana (p. 14-15).
747	Trinidad and Tobago (p. 6).
748	Kenya (p. 4).
749	Barbados (p. 8).
750	Cyprus (p. 5-6).

**Call-Back  
and alternative calling procedures (Res. 21 Rev. PP-98)**

**Note from the TSB**

Countries/geographical areas for which an information regarding "Call-Back and certain alternative calling procedures not in accordance with the relevant regulations" has been published in the ITU Operational Bulletin (No.):

Algeria (621), Netherlands Antilles (627), Saudi Arabia (629), Azerbaijan (663), Bahrain (611), Belarus (616), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroon (671), China (599), Cyprus (626), Colombia (602), Cook Islands (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypt (599, 690), United Arab Emirates (627), Ecuador (619), Ethiopia (657), Gabon (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japan (649), Jordan (652), Kazakstan (619), Kenya (605), Kyrgyzstan (616), Kuwait (610), Latvia (617), Lebanon (642), Madagascar (639), Malaysia (603), Malta (688), Morocco (619), Mexico (697), Monaco (749), Niger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Qatar (593), Dem. Rep. of the Congo (672), Seychelles (631), Sudan (686), South Africa (655), Tanzania (624), Thailand (611), Turkey (612), Viet Nam (619), Wallis and Futuna (649), Yemen (622).

In addition, the following countries/territories stated that the practice of "Call-Back" is prohibited on their territory:

Bahamas, Belize, Botswana, Brazil, Brunei Darussalam, Cambodia, Central African Rep., Korea (Rep. of), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Fiji, Gambia, Ghana, Greece, Haiti, Hungary, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Ireland, Israel, Lesotho, Lithuania, Macao China, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Malawi, Mali, Mauritius, Moldova, Nicaragua, Oman, Pakistan, Panama, Papua New Guinea, Paraguay, Peru, Philippines, Poland, Romania, Samoa, Slovakia, Slovenia, Suriname, Syria, Chad, Tonga, Tunisia, Tuvalu, Venezuela.

This information is the result of a survey made by ITU-T Study Group 3 in accordance with Resolution 21 (Rev. Minneapolis, 1998) of the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) and Resolution 29 of the World Telecommunication Standardization Assembly, WTSA-2000 (Montreal, 2000).

All the countries/territories which prohibit or allow the practice of "Call-back" are listed on the ITU Website at the following address: <http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com3/callback/position.html>

# AMENDMENTS TO SERVICE DOCUMENTS

## Abbreviations used

<b>ADD</b>	insert	<b>PAR</b>	paragraph
<b>COL</b>	column	<b>REP</b>	replace
<b>LIR</b>	read	<b>SUP</b>	delete
<b>P</b>	page(s)		

## Access codes/numbers for mobile networks (According to ITU-T Recommendation E.164) (Position on 15 August 2001)

(Annex to ITU Operational Bulletin No. 746 of 15.VIII.2001)

(Amendment No. 3)

<i>Country/geographical area</i>	<i>E.164 Country Code and (NPA)</i>	<i>Mobile telephone numbers, first digits after country code</i>
1	2	3

**Cyprus P 5, LIR**

Cyprus	357	992 XXXXX, 994 XXXXX, 995 XXXXX, 996 XXXXX, 998 XXXXX
--------	-----	--

## List of ITU Carrier Codes (according to ITU-T Recommendation M.1400) (Position on 1 May 2001)

(Annex to ITU Operational Bulletin No. 739 – 1.V.2001)

(Amendment No. 5)

<b>Country or area/ISO code Company Name/Address</b>	<b>Company Code (carrier code)</b>	<b>Contact</b>
<b>P 4 Australia / AUS ADD</b> <b>Agile Pty. Ltd.</b> 31 York St. ADELAIDE, SA 5000	AGILE	John Lindsay Tel +61 8 8232 1234 Fax +61 8 8232 4567
<b>Airnet Commercial Australia Ltd.</b> 149 Currie Street ADELAIDE, SA 5000	AIRNET	Peter Karidis Tel +61 8 8211 8211 Fax +61 8 8211 9333
<b>Australia-Japan Cable (Australia) Ltd.</b> Cedar House, 41 Cedar Avenue HAMILTON - BERMUDA	AJC	John McKendry Tel +1 441 296 1007 Fax +1 441 296 3519

<b>Broadband Access Pty. Ltd.</b> 10 Monaro Road KOOYONG 3144	BBA	Mark D Bernard Tel +61 3 9662 9078 Fax +61 3 9921 7177
<b>Cable &amp; Telecoms Pty Ltd.</b> PO Box 740 SOUTH PERTH, WA 6951	CT	John Prichard Tel +61 8 9368 4988 Fax +61 8 9368 4588
<b>ACN 088 889 230 Ltd.</b> 10 Neerim Crescent MITCHELL PARK VIC 3355	NCABLE	Garth Freeman Tel +61 3 5339 0400 Fax +61 3 5338 1508
<b>Central Exchange Ltd.</b> Level 14 The Forrest Centre, 221 St. Georges Terrace PERTH, WA 6000	CXL	William Johnson Tel +61 8 9214 9797 Fax +61 8 9322 1515
<b>Chariot Internet Ltd.</b> Level 1, 214 Greenhill Road EASTWOOD, SA 5063	CTI	Gary Walker Tel +61 3 5332 2140 Fax +61 3 5331 9909
<b>Chime Communications Pty Ltd.</b> Locked Bag 16 CLOISTERS SQUARE, WA 6850	CHIME	Andrew Milner Tel +61 8 9221 8891 Fax +61 8 9221 8898
<b>Eftel Pty Ltd.</b> Level 8, 250 St. Georges Terrace PERTH, WA 6000	EFTRAD	Jurgen Stehert Tel +61 8 9481 4999 Fax +61 8 9322 4924
<b>ETSA Utilities</b> 1 Anzac Highway KESWICK, SA 5035	ETSA	Richard Sibly Tel +61 8 8404 5012 Fax +61 8 8404 4145
<b>Global Dial Pty Ltd.</b> 278 Stirling Highway CLAREMONT, WA 6014	GDL	Kevin Clark Tel +61 8 9383 1800 Fax +61 8 9383 2818
<b>Macquarie Corporate Telecommunications Network</b> Carrier Services Level 6, 33 Bligh Street SYDNEY, NSW 3000	MCT	Aidan Tudehope Tel +61 2 9201 0000 Fax +61 2 9201 0088
<b>Macrocom Pty Ltd.</b> level 1, 541 Kent street SYDNEY, NSW 2000	FLOCOM	B Blundell Tel +61 2 9263 5021 Fax +61 2 9264 9868
<b>Netcare Telecommunications Pty Ltd.</b> 5 Belmont Avenue PERTH, WA 6104	NETCAR	Kevin Humphreys Tel +61 438 884 032 Fax +61 8 9477 6777
<b>Nextgen Networks Pty Ltd.</b> 12 Help Street CHATSWOOD, NSW 2067	NEXGEN	Paul Sacks Tel +61 2 9414 3500 Fax +61 2 9414 3550
<b>Opentec Pty Ltd.</b> Unit A2, 6-8 Lyon Park Road NORTH RYDE, NSW 2113	OPENTE	Alan Conder Tel +61 2 9878 1744 Fax +61 2 9878 1755

<b>Oz TelecomPty Ltd.</b> Level 1, 130 Bourke Street MELBOURNE, VIC 3000	OZTEL	Stephen Scott Tel +61 3 9663 8177 Fax +61 3 9663 8939
<b>Pahth Telecommunications Ltd.</b> 1195 Hay Street WEST PERTH, WA 6872	PAHTH	Peter Hanley Tel +61 8 9321 9321 Fax +61 8 9321 2689
<b>Powertel Ltd.</b> Level 11, 55 Clarence Street SYDNEY, NSW 2000	PWRTEL	Paul Teng Tel +61 2 8264 3835 Fax +61 2 8264 4588
<b>Qala (Australia) Pty. Ltd.</b> Level 3, 15 Castleraegh Street SYDNEY, NSW 2000	QALA	Sam Rahme Tel +61 2 8226 9911 Fax +61 2 8226 9900
<b>Reach Networks Australia Pty Ltd</b> Level 17, 2 Park Street SYDNEY, NSW 2000	REACH	Greg Baxter Tel +61 2 8289 0080 Fax +61 2 9283 2315
<b>RequestDSL Pty Ltd.</b> Level 12, 461 Bourke Street MELBOURNE, VIC 3000	REQUEST	Gary Mc Laren Tel +61 3 8628 2740 Fax +61 3 9670 6867
<b>SCCL Australia Ltd.</b> Suite 781, No. 48 Par-La-Ville Road HAMILTON HM11 - BERMUDA	SCCLA	Ernie Wan Tel +1 441 296 5659 Fax +1 441 296 5929
<b>Snowy Net Pty Ltd.</b> 26B Bombala Street COOMA, NSW 2630	SNOWYN	Adrian Blake Tel +61 2 6452 5555 Fax +61 2 6452 4317 E-mail <a href="mailto:adrian@snowy.net.au">adrian@snowy.net.au</a>
<b>Telecasters Communications Pty Ltd.</b> Level 8, 1 Elizabeth Plaza NORTH SYDNEY, NSW 2060	TCPL	Andrew Werro Tel +61 2 9922 1011 Fax +61 2 9922 1033
<b>Uecomm Operations Pty Ltd.</b> Level 13, 101 Collins Street MELBOURNE 3000	UECOMM	Lyndon Goulding Tel +61 3 9222 9222 Fax +61 3 9222 9233
<b>Victorian Rail Track</b> Level 17, 589 Collins Street MELBOURNE, VIC 3000	VICTRK	Tony Canavan Tel +61 3 9619 8842 Fax +61 3 9619 8851
<b>Vodafone Australia Pty Ltd.</b> 799 Pacific Highway CHATSWOOD, NSW 2067	VFONE	Julian Gorman Tel +61 2 9415 7000 Fax +61 2 9415 7188 E-mail: <a href="mailto:julian.gorman@vodafone.com.au">julian.gorman@vodafone.com.au</a>
<b>Windytide Pty Ltd.</b> Level 29, AAP Centre, 259 George Street SYDNEY, NSW 2000	AUSTAR	Regulatory Officer Tel +61 2 9394 9845 Fax +61 2 9394 9850

**P 55** **Ukraine / UKR** *The Ukrainian State Telecommunications Corporation (Ukrainian Telecom)*  
UKRAIN **LIR**

**Joint Stock Company «Ukrtelecom»**  
18, Shevchenko Blvd.,  
KYIV 01030

UKRAIN Igor V. Lytvynov  
Head of International Organizations  
Collaboration Division  
Tel: +380 44 235 9390  
Tel/Fax: +380 44 235 9397  
E-mail: ilytvynov@ukrtelecom.net

**List of International Signalling Point Codes (ISPC)  
(According to ITU-T Recommendation Q.708 (03/99))  
(Position on 1 March 2001)**

(Annex to ITU Operational Bulletin No. 735 – 1.III.2001)

(Amendment No. 15)

	<b>Country/ geographical area ISPC</b>	<b>Unique name of the signalling point</b>	<b>Name of the signalling point operator</b>
<b>P 5</b>	<b>Australia</b>	<b>ADD</b>	
	5-116-2	SYF 14-Sydney	Cable & Wireless Optus Ltd.
	5-116-3	SYF 15-Sydney	Cable & Wireless Optus Ltd.
	5-116-4	SYF 16-Sydney	Cable & Wireless Optus Ltd.
	5-116-5	SYF 17-Sydney	Cable & Wireless Optus Ltd.
	5-116-6	Sydney	Hutchinson 3G Sydney
	5-116-7	Melbourne	Hutchinson 3G Melbourne
<b>P 7</b>	<b>Bolivia</b>	<b>ADD</b>	
	7-072-4	14916	AES Communications Bolivia S.A.
	7-072-6	14918	Teledata S.A.
	7-072-7	14919	AES Communications Bolivia S.A.
<b>P 7</b>	<b>Bolivia</b>	7-072-2 ENTEL S.A.	<b>SUP</b>
	7-072-2	SCZ2	ENTEL S.A.
<b>P 7</b>	<b>Brazil</b>	<b>ADD</b>	
	7-050-0	SPO.MG. TR2	TELESP
	7-050-4	BDE30-MSC-SDA	TNL-PCS
	7-050-5	SPO.MG.TR1	TNL-PCS
	7-050-6	SPO.LD.TR1	TELESP
	7-050-7	BRB01-MSC-RJO	TELESP
<b>P 42-43</b>	<b>United States</b>	<b>ADD</b>	
	3-030-1	Temple Terrace (1), FL	Telecommunications Services Inc.
	3-030-2	Temple Terrace (2), FL	Telecommunications Services Inc.
	3-030-3	Temple Terrace (3), FL	Telecommunications Services Inc.
	3-030-4	Temple Terrace (4), FL	Telecommunications Services Inc.
	3-030-5	Temple Terrace (5), FL	Telecommunications Services Inc.
	3-030-6	Temple Terrace (6), FL	Telecommunications Services Inc.
	3-034-0	Miami, FL	Convergia Inc.

**P 46 United States** Witley Group, Inc. 3-058-0 – 3-058-1 **LIR**  
 3-058-0 Los Angeles, CA WorldHub Inc.  
 3-058-1 Miami, FL WorldHub Inc.

**P 31 Singapore ADD**  
 5-054-4 Inmarsat-M/B/Mini-M Land Earth Singapore Telecommunications Ltd  
 Station\_1 (LES)  
 5-054-5 Inmarsat-M/B/Mini-M Land Earth Singapore Telecommunications Ltd  
 Station\_2 (LES)

ISPC: International Signalling Point Codes.  
 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**List of Signalling Area/Network Codes (SANC)  
 (Complement to ITU-T Recommendation Q.708 (03/99))  
 (Position on 1 April 2001)**

(Annex to ITU Operational Bulletin No. 737 – 1.IV.2001)

(Amendment No. 9)

**Numerical order ADD**

**P 6** 2-206 Greece

**Alphabetical order ADD**

**P 16** 2-206 Greece

SANC: Signalling Area/Network Codes.  
 Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
 Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**List of Issuer Identifier Numbers for  
 the international telecommunication charge card  
 (in accordance with ITU-T Recommendation E.118)  
 (Position on 1 November 2000)**

(Annex to ITU Operational Bulletin No. 727 – 1.XI.2000)

(Amendment No. 13)

**P 30 Switzerland ADD**

Country/ geographical area	Company Name/Address	Issuer Identifier Number	Contact	Effective date of usage
Switzerland	<b>3G Mobile AG</b> ABB Areal / Gebäude 87S Affolternstrasse 52 CH – 8050 Zürich-Oerlikon	89 41 50	Mr David Bowler ABB Areal / Gebäude 87S Postfach 8333 CH - 8050 Zürich-Oerlikon Tel: +41 1 316 9902 Fax: +41 1 316 9600 E-mail: dbowler@3gmobile.ch	1.IX.2001





